



あずれ しずか  
花園文花

21歳。7月7日生まれ 身長163cm 体重48kg。  
大学三年生 声優プロダクション所属。声優。  
恋愛はきらいでせうく 胸は大きい。  
性格はいたってまじめ しやかしと優しい。  
親友を優しく指導する。

酒波に演技指導を受けている。  
そのため 演技は非常に上手く  
エロ単語の意味も熟知している。  
昔はエロいことは恥じかしくて  
言えないが 仕事であれば  
どんなセリフでも言える。



しかし 実際の男性経験は  
皆無であり 処女である。  
本人はそのことをかなり  
気にしている。

酒とセカがかなり悪く  
酔つと美々からむ。  
(主に酒セキで)

エロゲー出演時の名前は  
「花園ほのか」。  
アニメでは本名。



さかづみ しずか  
酒波重一

31歳 11月11日生まれ 身長180cm 体重72kg。  
声優プロダクション所属 文花と同じ所。声優。  
エロゲーはもちろん アニメでも多くの  
メインの役役も演じる人気声優。

セリフが大好き。明るい性格で  
主に音響室をして相手の反応を  
見て楽しむ。ただしそれゆ  
えくまど口だけで行うもので  
ホマゲ相手は絶対にしない。

実はまじめで 文花の指導も  
セリフを混じえつつも  
しかりと行っている。



酒は飲めない。  
にもかかわらず  
時々 文花に飲みに  
付き合われて迷惑  
している。

エロゲー時の名前が  
「真重重一」。  
キコサマでかいから。  
アニメ時は本名。





# アオイノシズコ!

3

紺野あずれ

## CONTENTS

### Scene13 0 0 3

The Founding member of Blue March

### Scene14 0 3 1

Raising my Master

### Scene15 0 5 9

Family Special Training

### Scene16 0 8 7

Did you wake up?

### Scene17 1 1 5

The Comic Carnival (Part 1)

### Scene18 1 4 3

The Comic Carnival (Part 2)

Afterwards

## これまでのあらすじ

普通の女子高生の青柳相宗(16歳)は、姉の仕事の手伝いでエロゲー声優をやらされることだ。それらに全く縁のない相宗だったが、天竺の才と周囲の支えから“青井かなむ”としてデビューを果たす。しかしある日、クラスメイトにエロゲー声優してゐるぞとバレてしまい、お母に姉から弟の男子と一緒に仕事をしろと告げられるが…



## KOE DE OSHIGOTO!

### take3



青柳相宗

最初は普通の女子高生だったが、姉の仕事の手伝いでエロゲー声優をやらされることだ。

Raylight Henna



青柳弥生

相宗の兄でエロゲー声優界のトップスター。かつては、相宗の母と結婚していたが、後に離婚した。

Raylight Violet



葉隠文花

相宗のクラスメイトで、エロゲー声優界のトップスター。かつては、相宗の母と結婚していたが、後に離婚した。

Shiramine Redline



海津元樹

相宗のクラスメイトで、エロゲー声優界のトップスター。かつては、相宗の母と結婚していたが、後に離婚した。

Sakura Mochi



単行本2巻8月25日発売決定！  
初回限定版はMOSAIC.WAVの新曲  
「魔法のおしごと」を収録したCD付き！！

AND NOW...  
WE'LL REVEAL THE  
SECRET STORY  
BEHIND THE ORIGINS  
OF HIORI AND  
YAYOI ERUGE  
COMPANY!!

# こえずおしごと!

female series high school student  
do a blushing character consultancy

Scene 13: The Founding of Blue March

MOSAIC.WAVのプレイバック

「Superlunar」 8月25日発売決定！！同時発売

500 東京 会場限定

800 名古屋 ポスト2044

900 大阪 会場限定

詳しくは公式サイト <http://www.mosaicwav.com/> で。

こえずの  
**紺野あずれ**

「魔法のおしごと」プレゼント

初回限定版の購入者様にのみ

初回限定版の購入者様にのみ  
「魔法のおしごと」を収録したCDをプレゼント！！

**紺野あずれ先生サイン会開催!!**

日時:2008年9月16日(土)13時～ 場所:JCBホール(〒100-0001 東京都千代田区千代田1-1-1)2階  
ここに「1」の番号があるMOSAIC.WAVのブース前にてご購入の方に先着順でサイン会を配布します。

紺野先生はゲームーマスター <http://www.broccoli.co.jp/personal/> 歴代第4代MOSAIC.WAVゲームーマスターとしてご活躍ください。



収録も無事終わり。柑奈の言葉としての力もいよいよ芽生えてきたかな？





Ye...  
yeah...

おっ  
おっ  
おっ



Well, I'm  
glad it  
went over  
well.

Good job,  
Kanna-chan.



We'll have  
been working  
on our  
games too  
from now  
on.

EH?!  
WHY?



Yeah,  
for  
sure.

well, it's  
good that we  
learned that  
Kanna can  
enter her  
trance with  
Worldomium.

















He used to read everything, regardless of genre, until...  
Eighty grade, of genre...  
he started reading a certain genre like crazy

Eh?  
Which genre?





He started writing his own erotica

Omi-chan



He started doing even stranger things in high school

Like...



Ah, he's been like that since high school

I don't know what he's doing

what's more, he did it in the school library



Yeah...

But... I couldn't think that this was erotica written by someone I'd known since I was three...



I don't really know why, but he wanted me to tell him his stuff was erotica

Then he would even come and ask me for my opinion on his writing



Ah...

I can just  
use the  
notes I  
wrote for  
tutorial.

That's  
better.

He started  
working  
part-time at  
an eroge  
company.



He did  
something  
totally  
unexpected.

And when  
we just  
entered  
college...

Who...  
what?



There were  
five cardboard  
boxes' worth.  
It was  
absolutely  
horrible.

I don't  
have a  
scanner!  
In high  
school.

That should  
have been  
taken care of  
beforehand.

I was  
going to  
let him do  
whatever  
he wanted.

But I had  
to help him  
transcribe  
everything  
he had  
written into  
text files.



By the way,  
the company  
he worked  
for was  
President  
Kazuo's  
company.

Ah, I  
see.



Yeah.

He was  
totally  
using  
you...

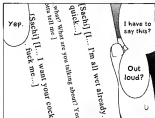






















...Guess I  
don't have  
a choice.

I'll help  
you from  
now on!







I BURNED  
IT ON A  
DVD-



WHY DID  
YOU TELL  
THEM?  
IDIOT!

It's fine.  
It's good  
study  
material...



I'LL  
FUCKING  
KILL YOU  
IF YOU  
TELL  
THEM!

Wow! We  
want to  
see too!  
Where's  
the DVD?!

Erm...  
I think  
it's...

⑥ 悪い出は、いっまでも絶版扱いで!?

# こえおしと! take 2

Female regular high school students  
do a blushing character voice story

**初回限定版&通常版  
ともに6月25日発売!**

初回限定版にはMOSAIC.WAVの「魔法のおしごと」CD付き!!

## ■初回限定版

[MOSAIC.WAVイメージソングCD付き]

B6判 予定:987円(税込)

## ■通常版

B6判 予定:609円(税込)

**紺野あずれ**



take1も好評発売中!!

B6判 予定:609円(税込)

回世の中は、一層知ってしまふと後戻りできない領域があるのです……



Welcome  
to Maid Cafe  
Powa Kyun~♡

Welcome  
back,  
master!  
♡

Uh...  
yeah...

Come  
on, go in  
already.

# とえおしと!

Female senior high school students  
do a blushing character voice story

Scene 14: Raising my master

あずれの  
紺野あずれ

A REORGANIZATION OF AN  
IMPOSSIBLE FANTASY-TYPE MAID CAFE!  
COME TO MONDELAND WE GO!

か  
ち  
ち  
ち













I'VE GOT  
NOTHING  
TO DO NEXT  
SUNDAY!



I'M  
GOING  
TOO!

Alright,  
so the  
three of  
us...



Yeah!

Ah, you  
were here

Okay, so  
Sakurami-  
san, you'll  
come too?



So we  
decided on  
going to a  
mild cafe.

Alright,  
we'll meet up  
at the station  
on Sunday at  
noon...





















WHOOA!  
AMAZ-  
ING!

SO MUCH  
CUTER  
THAN  
FUMIKA!

Not as  
amazing  
as the  
books



N-  
no way!

I'm not as  
beautiful as  
Fumika-san...  
and my boobs  
aren't as big.







Would you  
like to  
drink,  
master?



Welcome  
home,  
master!



bokkun~



By my  
magical  
powers,  
I command  
you to be  
tasty~

特典原画プレゼント

※特典原画はメールマガジンで配布

無料  
お試し  
ダウンロード















女子高生メイドさん誕生の瞬間！

ホントに……  
お……おいしいの……？

# こえずいど!

female voice (high school student) is a blushing shaver's voice story

## take 2

■初回限定版 (MOSAIC BAY・エディション・2009年8月) 送料別 (送料 967円) (税込)

■通常版 送料別 (送料 667円) (税込)

# 好評発売中!

紺野あずれ  
Konno Azule



2009年10月10日発売  
ISBN 978-4-04-715000-0







THESE  
"BOOBIES"  
WRAP  
ALL  
MEN  
UP

Please  
visit

<http://nonigoba.blogspot.com>

# こえおしど!

by NONIGOTA

A female senior high school student  
does a blushing character voice story.

Scene 15: Final Special Training

紺野あすれ  
KOMINO AZURE

ALL OF THE BLUSHING AND OTHER STUFF









IT MIGHT  
BE THE  
SAME AS  
THE TIME  
YOU GOT  
EARLIER,  
HOWEVER...

EVEN IF YOU  
SAY WITH  
A LOUD VOICE,  
THERE'S  
NOTHING  
THERE

THAT'S  
NO  
GOOD,  
NO  
GOOD

WITH  
NO  
SUPPORT  
OF  
FOUR-STAR  
GO  
MAJORITY

THE LAST CLASH OF STARS



Y-  
YES,  
SIR!

CHURCH...



EVEN IF YOU'RE  
FINALLY  
ABLE  
TO CLASH  
WITH IT,  
BACH SELF-  
CONTROL

REVEAL MORE OF  
THAT FEELING LIKE  
YOU'RE HAPPY,  
LIKE YOU  
FEEL GOOD,  
LIKE YOU'RE  
PLEASED!



THE DIFFERENCE  
IS NATURAL  
WHEN COMPARED  
TO COORDINATING  
YOU, Y'KNOW?



STRICT,  
HIGH  
SUKUNARI-  
SON...

THAT IS  
OUT OF  
MUTUAL  
PROFES-  
SIONALISM







SPR. 040- 14-02 • 0002

SPR. 040- 14-02 • 0002 SAKO





THE  
DIFFERENCE  
OF WHETHER  
ONE IS  
ACQUSTOMED TO IT  
OR NOT  
ISNT IT ?



OR  
RAATHER,  
THAT IS



ANYONE  
CAN BE  
ACQUSTOMED  
TO IT  
NO MATTER  
HOW MUCH  
PRO BIALOG  
YOU CONTINUE  
TO SAY

YEAR  
THAT IS THE  
TOPMOST  
REASON

HOWEVER,  
HELL,  
THIS ISNT  
A DISCUSSION  
LIMITED ONLY  
TO PUNISH



AND THIS,  
THE  
PERFORMANCE  
BECOMES  
MECHANICAL

HOWEVER,  
WHEN YOU  
BECOME  
ACQUSTOMED  
TO IT,  
YOUR SENSE  
OF BLAME  
SHARPLY  
FADING

BECAUSE YOU'RE  
GIVING A CLEAR-  
CUT INDICATION  
THAT IT'S THE WORK  
OF A SHYLL  
IT'S MORE  
NOTICEABLE



TO BECOME  
"ACQUAINTED"  
TO THAT  
EXTENT  
IS A SCARY  
THING

THE LIBRARIAN,  
TOO,  
AREN'T FOOLS,  
AND ARE  
SURE TO  
NOTICE

IT'S LIKE,  
"AHH,  
THIS SENSEI  
IS MERELY  
JUST SAYING  
THAT"  
AND SUCH



THAT IS  
TRUE, YOSHIO  
BECAUSE I'M  
TRAINING  
HER

HOWEVER,  
FUMIKA IS  
SKILLFUL ENOUGH  
THAT YOU  
WOULDN'T BELIEVE  
SHE'S IN HER  
3RD YEAR  
AS YET



UNFORTUNATELY  
FOR FUMIKA,  
HER SKILL  
HASN'T GONE  
THAT FAR,  
YET

EVEN IF A  
SKILLFUL PERSON  
IS ACQUAINTED  
TO IT, I SUSPECT  
THAT SHE'LL  
BE ABLE TO  
INCORPORATE  
BUSINESS INTO A  
PERFORMANCE

I  
SHALL  
DO  
MY  
BEST



...HEY,  
FUMIKA.  
  
THAT,  
FOR  
STARTERS...

EVEN FUMIKA  
CAN REVEAL  
SECRETS IN A  
PERFORMANCE  
IF SHE  
PRACTICES





ONE SIDE OF IT IS... IT'S... "A-SHIFT" (SOMEONE THINKS IT'S WHAT, FURTHER)



I  
WILL NOT  
LICK  
IT !!

PRACTICE  
LICKING  
IT



To...  
THIS IS...

IT'S THE  
COMPANY'S  
EQUIPMENT,  
"A-SHIFT-KUN",  
THE  
POOR-CHILD  
VERSION

\*KARASHI + REAL



IT'S A TOOL  
USED DURING  
REPRODUCTION,  
PRISON  
YOU AGREE THAT  
IN PLACE OF  
A COCK

A  
VIBRATOR  
?

THAT'S A  
VIBRATOR  
IT'S WHAT  
YOU CALL  
AN ADULT  
TOY

A  
HIGH SCHOOL  
WELL WITH  
A VIBRATOR  
IN HER  
HANDS...



WELL,  
THERE IS  
NO DOUBT  
THAT IT IS  
A TOY

WAAH  
— SO CUTE —  
♡

WHAT'S  
THIS ?  
IS IT SOME  
KIND OF  
TOY ?



ONE PAGE (Ch. 1) - 7/10/2017 20:17





www.piss-piss... (frown)...www... I'm looking, looking around...

www.piss-piss... frown... I'm up...





N  
JAN  
THE  
AM



CERTAINLY,  
THE GRADE OF  
YOUR-OR  
REFERENCE...  
IS UNUSUAL,  
BUT I...

THE GRADE OF YOUR-OR REFERENCE IS UNUSUAL, BUT I...



HEHEHE  
CERTAINLY,  
THE GRADE OF  
YOUR-OR  
REFERENCE...  
IS UNUSUAL,  
BUT I...



AY  
-  
YES, SHE  
CAN

YES,  
THAT'S GOOD

THE ABOUT  
THE FUTURE SCENE  
COMES, YOUR  
PERFORMANCE  
DECLINES

SO  
IN THAT  
SITUATION,  
PRESENT A  
SERIOUSLY  
REALISTIC  
ACE



SHOULD I  
MAKE HER  
FOR  
FURTHER,  
I WOULD...

FURTHER  
STOP FOR  
A BIT





ONE DAY (10) / 304





YOU,  
FIRST AND FOREMOST,  
ARE ALSO A HUMAN.  
THAT'S WHY

THERE'S NO REASON  
FOR ME TO DO  
SUCH A THING

BESIDES THAT,  
TO DO SUCH  
A THING TO MY  
ACQUAINTANCE

WHY...  
WHAT HAPPENED  
TO YOU  
?  
TO BE SAYING  
SUCH A THING  
SUDDENLY...

HMM?  
WHAT ARE  
YOU  
TALKING  
ABOUT

YOSHIDA • 200007



I  
MAY BE  
A PERVERT,  
BUT  
I AM  
NOT  
A CRIMINAL  
!!

I MAY DO  
SEXUAL  
HARASSMENT  
WITH WORDS,  
BUT I WILL  
NEVER TOUCH  
THE BODY

YOU SEEM TO  
BE TRYING  
TO HEAR  
THE  
COACHING,  
AND YET...

I TOTALLY  
DON'T  
EXPECT  
THIS  
REACTION

YOU  
KNOW...

ONE \*THUD\* (YOSHIDA SHOCKED, SURPRISED & RAGE)



FIRST AND  
FOREMOST,  
THE FACT IS,  
HE TOUCHES  
BODY PARTS  
OF ME...

BEING  
SAYED,  
HE MAY HAVE  
SAID ONE THING  
OR ANOTHER  
WITH HIS MOUTH,  
BUT...

...I  
CERTAINLY  
DON'T KNOW  
SOME  
TOUCHED  
BARRIERS...

I DON'T  
EXPECT YOU  
TO BE  
A SERIOUS  
PERSON,  
GAKUSHI-  
SAN

WHAT DO  
YOU MEAN  
YOU DON'T  
EXPECT?











AH...  
I GET  
TO DRINK  
IT...  
?

I'M GLAD  
...I  
PLEASE,  
PLT OUT A LOT,  
OKAY,  
GOSHUJIN-  
SAMA  
...♡

YOUR  
DICK...  
IS...  
TWITCHING  
LOAD!

NNH  
♡

THIS IS  
WONDERFUL,  
SO PLEASE  
LET IT OUT  
ANYTIME,  
OKAY...  
♡

HUA  
...  
HAA  
♡



**G** NEXT TIME THE RECORDING COMMENCES!



THE CRYSTAL RINGS FOR KANA AND PUNIER'S FIRST CO-APPEARANCE!



ALTERNATE TAKE

GOSHUJIN-  
SAMA

...  
PLEASE

PLEASE  
LOOK  
AT ME  
SERIOUSLY

# こねずきと!

AGE DE GOSHUJIN TO!

female senior high school student  
does a blushing character voice story

Scene 16: Have You Awoken?

[HTTP://TONIGOBE.BLOGSPOT.COM](http://tonigobe.blogspot.com)

こんの  
**紺野あずれ**  
KONNO AZURE

CHARACTER TRANSLATIONS AND SCRIPT BY TONIGOE  
AT TONIGOE.BLOGSPOT.COM

GOSHUJIN-  
SAMA...  
I BEG  
YOU...

PLEASE  
LOOK  
AT MY  
SINCERITY  
!

# こねぷじど!

AGE DE GOSHUJIN TOI

female senior high school student  
does a blushing character voice story

Scene16: Did You Wake Up?

こんの  
**紺野あずれ**  
KONNO AZURE

ORIGINAL CHARACTER DESIGN BY TOSHIKAZU  
ART BY YOSHINOBU KAWABATA



SFX: GUM (1-2-3) • GULP



SFX: PERO PERO (2-3) • A-ET • LICK, LICK



SFX: MOUT (1-2-3) • GUM

**G** IS THIS THE GUM THAT THE WORLD IN GENERAL OFTEN REFERS TO AS THE "SLIMPERE MAD IP"



I'M  
YOUR  
MAD  
JUST  
AT  
YOUR  
HOUSE!

...YOU KNOW,  
CAN'T YOU  
GET THIS  
STRAIGHT?

AT SCHOOL,  
WE ARE  
MERELY  
CLASSMATES  
AND NOTHING  
MORE!

YOU GOT  
THAT?



N

...

WELL...  
YOU'RE SUCH A  
THERE'S NO  
REASON FOR  
IT TO BE  
DELICIOUS.  
CRAT.....

NEVER MIND  
THAT...  
HURRY UP...  
LET ME  
DRINK IT...  
(GRRR)

THE  
FIGHT  
BEGINS...





AH  
...  
AAAHH  
...  
(GASP)  
!



AAAAH!  
IT'S  
AMAZING,  
GOSHUJIN-  
SAMA!!  
♡  
ME, TOO...  
IT SEEMS  
...  
I'M GONNA  
COM  
AGAIN...  
(GASP)  
!



I'M  
A MAID  
FOR LIFE  
FOR ONLY  
GOSHUJIN-SAMA  
...  
♡

AH...  
YES...  
I'M  
HAPPY...  
♡







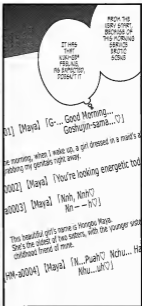
SHO 007 08 - 17 KIMURA KAZUYO





© FROM A PLOT OF LIBERTY WITH BAKKONNETS AND YOUTUBE DOLLOP BY THE PAUL VERSION - ©







I'LL  
ARRANGE  
TO HAVE  
YOUR BREAKFAST  
PREPARED,  
SO  
PLEASE  
COME DOWN,  
OKAY  
♡

...IT  
WAS  
DELICIOUS  
THIS MORNING,  
TOD,  
GOSHUJIN-SAMA  
♡

















SPR 20-CL-04 STAFF THE SECRET OF STAYING IN SILENCE









HUWAAAAH  
YOUR COCK  
IS GOOD  
YOUR COCK  
IS SO  
GOOD

PLEASE  
GIVE ME MORE  
...  
PLEASE  
THRUST IT  
INTO MY POSSY  
SOME MOORE

ぽん  
ぽん  
ぽん

ぽん

ぽん











**G** ANOTHER RECORDING SESSION ENDS PEACEFULLY!

THE THING THAT KANNA GAINED FROM THIS PERFORMANCE THIS TIME IS TO FURTHER UP THE DEGREE OF EMBARRASSMENT?



FOR THE  
AUTHORIZED  
PERSONNEL  
WHO  
PLACE  
THEMSELVES  
IN  
THE  
GAME  
INDUSTRY.  
THE  
UNAVOIDABLE  
EVENT  
BEGINS!



WOW

# こえおしど!

KOE DE OSHIGOTO!

female senior high school student  
does a blushing character voice story

Scene 17: The Comic Carnival (Part One)

NOW, GO!  
TO THE SACRED GROUNDS, AS WELL AS THE HOLY TEMPLE OF OTAKUS!

こんの  
紺野あずれ

AND ON COMICS AND 100% BY ENTIRE  
HTTP://WWW.KONNO-ANZURE.COM





ONE: 000411 - STARTS!!



TWO: 00050 - PLAY OPEN



WE  
WILL  
ALSO  
PARTICIPATE  
IN  
IT

AT THE END  
OF THE YEAR,  
A LARGE-SCALE  
NEW PRODUCTS  
MEET, CALLED  
THE COMIC  
CARNIVAL,  
IS HELD





SPR. BOSS BOSS (2) P.14 (3) - WARRIOR





YEAH!  
SINCE I  
WORKED HARD  
THIS YEAR,  
IT'S  
MY REWARD



OH WINTER  
VACATION,  
YOU'RE  
GONNA GO  
TO TOKYO  
WITH EVERYONE  
TO HAVE FUN  
?

HEEH  
?



OCH  
I NICE,  
HUH  
?





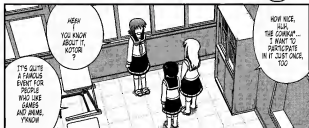
NO, IT'S NOT A TYPO. - 103



SPE: PG-12 (11-12) • SLASH

SPE: PG-12 (11-12) • SLASH



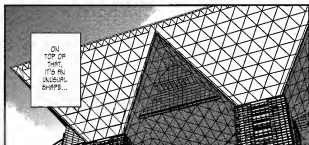
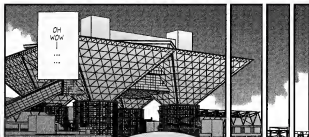


\*SHORT FOR "SUMMER CARNIVAL"

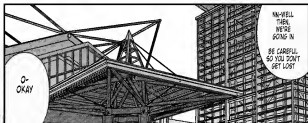


SPX: KOTORI (2) + (1) + SUMMER SALE





















© 2004 GUM. ALL RIGHTS RESERVED.







STYLING: 000000  
CHARACTER DESIGN: 000000  
BACKGROUND: 000000  
COLOR: 000000  
EDITING: 000000  
PRODUCTION: 000000



99%  
LIFE!  
CROWD  
ROARS  
OUTTER



99%  
LIFE!  
CROWD  
ROARS  
OUTTER

99%  
CROWD  
ROARS  
OUTTER



AS THE  
CUSTOMER  
ATTRACTION  
OF THE GOMKA  
OUR FIGHTING  
SPIRIT IS OUR  
ENDEARMENT,  
Y'KNOW,  
SO LET'S DO  
OUR BEST!

BE  
CHEERFUL,  
WITH  
A LOUDER  
VOICE!

Y-  
YES,  
HAIHAI

KUNNA-CHAN!  
YOU  
WOULDN'T HAVE  
THEN  
NOTICE YOU  
WITH BASH  
A SMALL VOICE,  
Y'KNOW!

99%  
LIFE!  
CROWD  
ROARS  
OUTTER

SPC  
LARA  
LITRO  
+  
CROWD  
NOISE  
OUTTER



SPC  
LARA  
LITRO  
+  
CROWD  
NOISE  
OUTTER

SPC  
CROWD  
THIS  
NOISE  
+  
FLATBROD





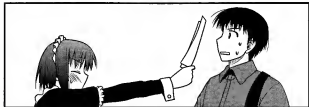
SPOT: BRUSH-OUT L-1 (1) + MARCH OF POWERFUL ACTION



IN THIS SITUATION, THE PHRASE CAN BE INTERPRETTED AS  
"I GUARNTY ACCEPTING OR THANK YOU FOR THE OFFENSE"



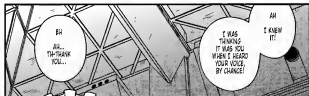
89% BRASH-CD L-1111: MARCH OF POWERFUL ACTION





90% 100% 100% 100% 100%









.....  
TIM  
SAYS...  
...

TO ME,  
HE'S  
A PAN  
...?

I NEVER  
EVEN  
THOUGHT  
ABOUT  
SUCH  
THINGS...





**G** IF THIS IS ALL THERE IS TO IT, IT WON'T FEEL LIKE THE END OF THE YEAR. HUH! AND WILL THE DAYS THEY MENTION COME TO KANNA?

# こえおしごと!

KOE DE OSHIGOTO!

female senior high school student  
does a blushing character voice story

Scene 17: The Comic Carnival Part Two

THE EVENT'S LAST DAY. AT LAST.  
KANNA'S CULTURE SHOCK ACCELERATES EVEN FURTHER!

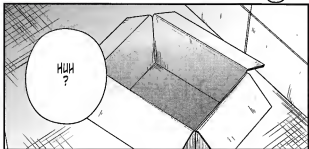


KOE DE OSHIGOTO! DRAMA CD VOLUME 1  
A POPULAR SELLER!

PLUS: VOLUME 2, SCHEDULED FOR RELEASE ON NOVEMBER 26!

紺野あずれ

ILLUSTRATION BY KENJI KAWANO  
© 2011 KENJI KAWANO. ALL RIGHTS RESERVED.



**G** WHEN IT'S THE COMIX AND AS ONE WOULD EXPECT THE THIRD DAY TOO THERE IS ROOM FOR MORE TO COME FORTH BUT...



WELL,  
ON MY  
AND THE  
MUGS  
?

THOSE,  
TOO.  
  
THERE'S  
ALREADY  
A FEW  
REMAINING



YAYOI-SAN  
  
THERE'S A FEW  
SETS OF  
THE CURRY PLATES,  
TOO



SALES  
WERE  
BETTER  
THAN  
EXPECTED,  
WASN'T IT

MUCH  
THANKS TO  
KANNA AND  
FUMIKA'S  
HARD WORK

EHEHEH

IS THAT SO  
?





SPICE  
TAKAHASHI  
CUTY 100  
P. 100  
10000

10000 10000 10000 10000 10000



THE COMPANY  
THIRD DAY  
IS  
AGAINSTLY  
CROWDED

KA-  
KAYE-EL-EL-  
WHAT'S  
WITH THIS  
CONFESSION

[illegible]

**DON'T GET  
SEPARATED  
FROM ME, DREAM**

IT'LL BE  
IMPOSSIBLE TO  
GET TOGETHER  
IF YOU GET  
LOST

YOU GOT HERE  
OKAY,  
HOW

HELLO  
I

[illegible]



HEH?

OH MY, OH MY  
YOU'RE LIKE  
A PAIR OF LOVERS  
HOLDING ON TO  
EACH OTHER'S  
ARMS, HUH



BECAUSE  
TODAY'S A DAY  
INTENDED  
FOR MALE  
COLLECTORS

THEY'RE  
ISO-  
BOOKS  
Y'KNOW?

WHAT KIND  
OF BOOKS  
ARE YOU  
PUBLISHING

AH  
IS THAT SO?



N-NO!  
I DID TELL  
YOU NOT  
TO GET  
SEPARATED  
SO...!

AH...  
AAAAH  
I'M  
SORRY

OH MY  
YOU'RE  
SEPARATING?  
YOU WATCH  
SO WELL  
THOUGH



THAT MEANS  
MOST OF  
THE BOOKS  
THAT ARE  
SOLDING HERE  
ARE NAUGHTY  
BOOKS,  
I GUESS.....





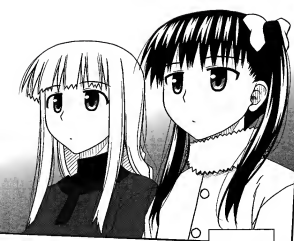
ONE MORE PAGE (1/1) 0-13 11/20/2010 10:10





ONE COLOR STORY (1/4) © 2013 H. HIGUCHI







80K: KOTU KUTU (??) (??) = QUICKLY, SILENTLY & FAST, HURRYING PAST

80K: KU- (??) = SILENT, STOP BACK



YOU  
THOUGHT  
SO,  
TOO,  
AOYAGI-GAN  
?

DIDN'T THAT  
LOOK LIKE  
HARUOKI  
AND  
KOTORI  
JUST NOW  
?



WHY IS  
KANNA  
TOGETHER  
WITH  
KAIJUU-KUN  
ANYHOW  
?

NOW  
THAT WAS  
KANNA  
AND  
KAIJUU-KUN,  
RUH





YOU SANG  
A SONG AT  
THE TIME OF  
THE LAST  
RECORDING,  
RIGHT  
REMEMBER  
THAT?



AAH  
AFTER THIS,  
WE'LL DO  
A LITTLE  
EVENT

THERE'S  
A LOT OF  
CUSTOMERS,  
BUT...



YOU'LL  
SING  
THAT

HA?





エヘ エヘ...

W-  
WHAT?!!  
I DO...  
I'M TOTALLY  
NERVOUS,  
Y'KNOW?  
§  
...

W-  
WE'RE  
SUPPOSE  
TO START  
VERY  
SOON...

MP: 50% DOW (+) P: 10% + HEADACHE



I  
AM  
SO  
NOT  
OKAY

I'M  
NERVOUS

KANNA-  
CHAN,  
ARE YOU  
OKAY?

AH HA HA  
THAT'S  
TRUE,  
HIGH...



MORNING, KONTAKU-SAMA

HEY,  
STILL THERE  
IN THE MIDDLE  
OF THE BED,  
NO DOUBT

Working Girl, The Working Maid  
A black hair, head, and scramble a egg,  
While the proper then, now, it's all the look  
Up-verse, Wake Up!

Working Girl, The Working Maid  
A cup of bed before the alarm clock rings  
Up Girl, Hurry Up Bed!  
A bed showed while your body is still asleep

Up! There in the middle of the bed, no doubt  
Alarm clock has been sleeping soundly like so  
You can mind the last under the sheets  
Shall-verse, Cat Out!

Working Girl, The Working Maid  
For all, you've been sleeping peacefully  
Until the middle of the night  
Hurry Up Girl, Hurry Up Bed!  
Because you will not sleep until you love

When I look at his eyes like this, by all means  
Want to forgive everything  
Will be of no use as a mind like this  
With the magical power of those eyes  
He's completely making it my heart...

Go... Shall-verse!  
I would you please!

Working Girl!  
A Go To School

Working Maid  
Up at the same  
Time, he's my classmate!

THE  
ALARM CLOCK  
HAS BEEN  
RINGING  
ANNOYINGLY  
LIKE SO...



EH?

KANNA-  
CHAN  
AT A TIME  
LIKE THIS  
SEE

IF YOU  
THINK ABOUT  
YOUR FANS  
YOU'LL  
BE FINE  
YOU KNOW



FANS  
WOULD BE  
PAYING MONEY  
AND COMING  
ALL THE WAY  
ESPECIALLY  
TO CHEER ME ON

A MEANS TO REPLY  
SUCH FANS,  
EVEN IF IT'S  
JUST ONE,  
IS TO GET THEM TO  
ENJOY THEMSELVES  
WITH ALL  
THEIR HEARTS

I, TOO,  
IN THE  
OLD DAYS,  
WAS IMMENSELY  
NERVOUS  
BY AN EVENT,  
I WAS  
TREMBLING,  
BUT

BACK THEN,  
SAKUNAMI-  
SAN  
TOLD ME



AH

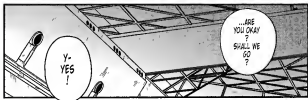
...

THE PERSON  
WHO'S YOUR  
FIRST FAN  
WHO CAME  
THE DAY  
BEFORE  
YESTERDAY

I THINK THAT  
HE WOULD SURELY  
ENJOY IT  
IF HE WATCHES  
THE APPEARANCE  
OF YOU  
CHEERFULLY  
SINGING  
WOULDN'T HE

THE MOMENT  
I WAS TOLD THAT,  
I WAS SURPRISED

THERE HADN'T BEEN  
A SITUATION  
WHERE I WAS  
NERVOUS



Y-  
YES  
!

...ARE  
YOU OKAY  
?  
SHALL WE  
GO  
?





THE  
MORNING  
LIGHT  
FILLS  
UP  
THE  
KITCHEN  
♪

SO  
THEN,  
START  
THE MUSIC  
!

THERE'S  
BLACK  
TEA,  
TOAST  
AND  
SCRAMBLED  
EGGS  
♪



I HAD  
A PERSON  
COME BY  
TELLING ME  
HE WAS A FAN

IF I'M ABLE  
TO RECREATE  
THEM, NOW,  
IT'S OFF TO  
THE BEDROOM  
♪

I  
COMPLETELY  
BECAME  
A FAN  
!

GOHOLIN-  
SAMA

Wake up  
♪



JUMP  
OUT OF  
BED  
BEFORE  
THE ALARM  
CLOCK  
DINGS  
♪

TO SING  
IN FRONT OF  
SO MANY  
PEOPLE  
LIKE THIS IS  
EMBARRASSING,  
BUT

IF THERE IS  
A PERSON  
WHO IS  
PUNISHED  
BY  
SOMETHING  
I'M  
SINGING



*The  
Working  
Girl!*

*The  
Working  
Maid  
♪*

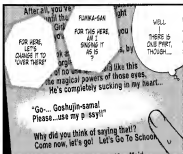


UNLESS  
I  
SING,  
SINGING IT  
MY BEST  
....♪

*Hurry  
Up  
Girl!*

*Hurry  
Up  
Maid  
♪*

TAKE  
A HOT  
SHOWER  
WHILE  
YOUR BODY  
IS STILL  
ASLEEP  
♪



NOTES: FOR THOSE COMPARING THE JAPANESE VERSION TO THIS ONE: YES, I DID TAKE A BIT OF LIBERTY WITH THE LYRICS FOR THIS LINE.

THIS VERSION IS A MORE LITERAL TAKE.

IN THE JAPANESE VERSION, THE PHRASE WAS INITIALLY HIDDEN IN PART (AND I'M SURE YOU CAN GUESS WHICH PART THAT WAS!), AS A SURPRISE FOR THE READER.

I ALTERED THE SENTENCE TO ALLOW THIS VERSION TO KEEP THAT SURPRISE, AS WELL AS ADDING A SENSE OF URGENCY TO THE CHARACTER KANNA PORTRAYS.

THIS PANEL (PANEL 22) WAS A TRIP TO EDIT, BTW.



MY  
P♡SSY

USE ...

IT,  
WOULD  
YOU,  
PLEASE  
!!

GO  
SHU  
JIN  
SAMA  
!





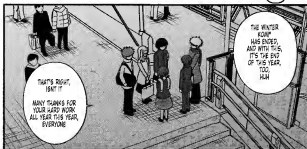




3088  
FACED PAGE  
02/01/07  
CLIPPING







THAT'S RIGHT,  
ISN'T IT  
MANY THANKS FOR  
YOUR HARD WORK  
ALL YEAR THIS YEAR,  
EVERYONE

THE WINTER  
KOMP  
HAS ENDED,  
AND WITH THIS,  
IT'S THE END  
OF THIS YEAR,  
TOO,  
HUN

\*NOW + SHORT FOR "COMING EXTERNAL"



AH...  
YEAH!  
!



THANK YOU  
I LOOK FORWARD  
TO WORKING  
WITH YOU  
NEXT YEAR,  
ORAY

YOU TOO,  
KANKA  
YOU SAWE IT  
YOUR BEST,  
DIDN'T YOU

G ALL IS WELL THAT ENDS WELL!

FOR EVERYONE ONE WAY OR ANOTHER IT ENDS WITH SMILING FACES.